

## الفهرس

- ١١٧ تأثير ابن سينا بر غزالي در هرمنوتيك قرآنى  
المائده شگفت، آرش رستمى
- ١١٨ إثبات وحدة الوجود لدى ابن عربى فى غزليات العراقى  
د. بروين جلى زاده- عبدالله طاهرى
- ١١٩ التأريخ من وجهة نظر أبو الفضل بيهقى  
أيوب منصورى
- ١٢٠ العطار النيشابورى والطيور الرمزية (استناداً على منطق الطير)  
عليرضا خانى
- ١٢١ تحليل هيكل القوافى وهيكلى الصف فى كرمانى دوبيبى فى مدينة شهر بابك  
فاطمه رباحى، عطا محمد رادمنش
- ١٢٢ مقتطفات من صورة الرسول (ص) فى الشعر الفارسى فى القرن السابع الهجرى وإظهار أوجه  
التشابه والاختلاف بينه وبين شعر القرنين الخامس والسادس الهجريين  
د. ناصر محسنى نيا، وحيدة دولتيارى

## سياسة المجلة



تتطرق مجلة برنيان خيال التخصصية الدقيقة والدولية إلى نشر المقالات العلمية - البحثية التي تؤدي إلى الارتقاء بمستوى المعارف في مجال الأدب والثقافة في المجتمع. يجب أن تحقق هذه المقالات أحد الشروط التالية:

- ١ أن تقدم نتائج منهجية
- ٢ أن تقدم أساليب جديدة تؤدي إلى تقدم نظري جديد ولا تروج فقط إلى مفاهيم الآخرين ونظرياتهم
- ٣ أن تحتوي على التجديد

### ملاحظة ١:

إن نظرة مجلة برنيان خيال التخصصية الدقيقة والدولية إلى الدراسات والتعاون مع الباحثين فضلاً عن الدراسات الأدبية التخصصية، نظرة حداثية ومتعددة الاختصاصات حيث تشمل كلا من الأدب والعلوم والفنون.

أهم المواضيع المفضلة للنشر في هذه المجلة:

ما هو الأدب؟ / الأدب التعليمي / الأدب الأخلاقي / الأدب الديني / الأدب العرفاني / الأدب الغنائي / الأدب التحليلي / الأدب المقارن / الأدب الملحمي / الأدب القصصي / الأدب المسرحي / الأدب السياسي والاجتماعي / الأدب الساخر / الأدب الفلكلوري، الأدب الشعبي / المدارس الأدبية / قواعد اللغة / اللغويات / الأدب والفلسفة / الأدب والفن / الأدب والعلوم / الأدب والتاريخ / الشخصيات البارزة في الأدب الإيراني والعالمي / الحوار مع الشخصيات العلمية / طريق النجاة (العلاقة بين الأدب والقرآن والروايات الإسلامية) / أساطير الإيمان (العلاقة بين الأدب والعرفان الإسلامي) / نقد وتقدي الكتب / شعراء الماضي / شعراء اليوم / النقد الحر.

### ملاحظة ٢:

ستنشر هذه المجلة الفصلية في ثلاث لغات على مستوى العالم: الفارسية والعربية والإنجليزية، ولذلك يجب أن تترجم المقالات إلى اللغتين العربية والإنجليزية.

### ملاحظة ٣:

تتلقي هذه المجلة مقالات الأساتذة وطلاب الماجستير والدكتوراه والمعلمين المتقنين من مختلف أنحاء البلد، ساعية بذلك إلى دراسة مقالاتهم وتلبية حاجاتهم إضافة إلى مراعاة العدالة والإعلان عن آرائها حول المقالات المرسلة في أسرع وقت، وذلك من أجل أن تخطو خطوات

فعالة في سبيل تنمية الدراسات الأدبية وازدهارها في المجتمع.

#### ملاحظة ٤:

تقع مسؤولية كافة المواد الموجودة في أية مقالة على عاتق كاتبها ولا تتحمل المجلة أية مسؤولية تجاه محتواها ولا يعبر هذا المحتوى إلا عن رأى صاحبه ولا علاقة للمجلة بذلك.

#### ملاحظة ٥:

للحفاظ على الأخلاق العلمية للأشخاص الذين يرسلون مقالاتهم إلى هذه المجلة، لا يجب عليهم نشرها في مجالات أخرى، لأن هذا العمل مرفوض من ناحية الأخلاق العلمية، وإذا لوحظت أية حالات فلن تتم طباعتها في المجلة على الإطلاق.

#### ملاحظة ٦:

يحق لرئيس تحرير المجلة تحرير المقالات ولن تعاد المقالات المرسله إلى المجلة.

#### ملاحظة ٧:

دعوة إلى التعاون مع هيئة التحرير:  
يسرنا أن ندعو كافة الأساتذة والمثقفين في مجال الأدب الفارسي على مستوى جامعات البلد إلى التعاون مع هيئة تحرير هذه المجلة الفصلية.

الوثائق اللازمة للإرسال إلى هيئة التحرير:

- ١ صورة عن البطاقة الوطنية من الجهتين
- ٢ صورة عن آخر قرار توظيف
- ٣ صورة عن الصفحتين الأولى والثانية من دفتر النفوس
- ٤ صورة عن آخر شهادة دراسية
- ٥ صورة شخصية
- ٦ السيرة الذاتية العلمية الكاملة

ترسل كافة الوثائق المشار إليها أعلاه إلى العنوان التالي:

rashed1829@yahoo.com

## نمط تأليف المقالات

ترجو هيئة تحرير المجلة من كافة الكتاب الذين يرسلون مقالاتهم إلى هذه المجلة، مراعاة الملاحظات التالية:

- ١ ينبغي أن يكون عنوان المقالة والخلاصة والكلمات المفتاحية وأسماء المؤلفين بالفارسية والإنجليزية.
- ٢ يجب أن يكون للمقالة خلاصة بالفارسية والإنجليزية والعربية (تتكون من ١٥٠ كلمة تقريباً).
- ٣ تذكر الكلمات المفتاحية باللغتين الفارسية والإنجليزية في أسفل الخلاصة (٣-٥ كلمات).
- ٤ ينبغي أن تضم المقدمة مايلي: (بيان الموضوع، الأسس النظرية وخلفية البحث مع الاستفادة من النظريات والمصادر الجديدة).
- ٥ يدرج بيان الأهداف، الأسئلة أو فرضيات البحث بشكل صحيح.
- ٦ يتكون منهج البحث من (مشروع البحث وأساليبه، المجتمع الإحصائي ومنهج أخذ العينات، الأدوات وصدقها وثباتها وطريقة تحليل البيانات).
- ٧ تعرض النتائج بوضوح.
- ٨ يجب أن تتضمن الخاتمة مراجعة النتائج وتفسيرها واستعراض القيود والمقترحات.
- ٩ تدرج المصادر داخل النص على الشكل التالي (اللقب، سنة النشر، رقم الصفحة). على سبيل المثال (باك سرشت، ٢٠٠١م، ص ٢٣).
- ١٠ يجب أن تكون المصادر الفارسية والإنجليزية معتمدة ومعروفة وجديدة.
- ١١ يجب إعداد المقالة في برنامج WORD ٢٠١٠ بخط B lotus ١٢، هامش ٢,٥ وتكون المسافة بين السطور ١,٥.
- ١٢ لا يجب أن يزيد حجم المقالة عن ١٥ صفحة A٤ ولا يجب أن يزيد عدد السطور في كل صفحة عن ٢٤ سطراً.
- ١٣ كافة المصطلحات الأجنبية والمفاهيم العلمية وغير الشائعة والأسماء الإنجليزية (عندما تذكر للمرة الأولى في المقالة)، تذكر في هامش الصفحة ذاتها.
- ١٤ تذكر المصادر في نهاية المقالة حسب لقب المؤلف وبالترتيب الأبجدي على النحو التالي:

المصادر الفارسية المترجمة

غوتك، جerald لي (١٩٩٥م). المدارس الفلسفية والآراء التربوية. ترجمة محمد جعفر، باك سرشت. طهران: مؤسس الدراسات وتدوين كتب العلوم الإنسانية للجامعات (سمت).

المصادر الفارسية المؤلفة  
مهرعلى زاده، يدا. ٢٠٠٤م. العولمة والتحديات التي تواجه الأنظمة التعليمية والتدريبية  
والمهارات في إيران، أهواز: رسش.

#### الأطروحات:

سرمدى، محمدرضا (٢٠٠٥). بحث فى الأسس الفلسفية للإدارة العلمية والكيفية الشاملة فى  
الإدارة التعليمية. أطروحة دكتوراه فى فرع تاريخ التربية وفلسفتها، غير مطبوعة، كلية العلوم  
التربوية وعلم النفس، جامعة شهيد جمران.

#### الكتب الإنجليزية:

Brown, p. , Green, A. , and Lauder, H. (2003). High Skills Globalization, Competitiveness, and Skill Formation. Oxford University Press.

#### المقالات الفارسية:

صفايى مقدم، مسعود، رشيدى، عليرضا و باك سرشت، محمد جعفر (٢٠٠٦م). دراسة مبدأ  
العقلانية فى المصادر الإسلامية والالتزامات التربوية له. مجلة العلوم التربوية والنفسية لجامعة  
الشهيد جمران، الدورة الثالثة، السنة ١٣، العدد ٤، صص ٥١-٣١.

#### المقالات الإنجليزية:

Mehralizadeh, Y. Pakseresht, M. J. Baradaran M. and Shahi, S. (2007). The Dilemma of internal Evaluation in Higher Education: A Longitudinal Case Study, Quality Assurance in Education, 15, 3, (135-150.)

#### المقالات الإلكترونية:

Fullan, M. (1991). A review of the literature on dissemination and knowledge utilization. Elementary School Journal, 96 (1) , 123-150. Available at: <http://www.ncddr.org/du/products/review/review7.html>. (10/3/2008).

ملاحظة هامة: يرجى من كافة الكتاب الذين يرسلون المقالات لهذه المجلة، إرسال العنوان ورقم الهاتف الأرضى والجوال مع البريد الإلكتروني فى هامش المقالة.

مع تمنياتنا بالتوفيق والنجاح

دكتور امير اسماعيل آذر

رئيس تحرير مجلة برنيان خيال التخصصية الدقيقة والدولية

## تأثير ابن سينا على الغزالي فى التأويل القرآنى

المائدة شكفت، آرش رستمى<sup>١</sup>  
 (تاريخ الاستلام: ٢٠١٩/٠٧/٠١، تاريخ القبول: ٢٠١٩/٠٩/٢٥)

### المخلص

انتقد الغزالي الفلاسفة المسلمين بشكل عام وابن سينا على وجه الخصوص فى عدد من الأمور على الرغم من تأثره العميق بالفلسفة ووجهات نظر ابن سينا فيما يتعلق ببعض القضايا. من بين السياقات التى يكون فيها الغزالي تحت التأثير الواضح لأيون سين هي تفسيرات بعض الفصول والآيات القرآنية التى تتعلق بإثبات وجود الله وشرح بعض الصفات والأسماء الإلهية. فى العديد من أعماله، يسترجع الغزالي تفسير ابن سينا للآيات فى انسجام مع الدليل الأنطولوجي. يمكن للمرء أن يلاحظ تأثير ابن سينا على الغزالي فيما يتعلق بالتسلسل الهرمى للكائنات أيضًا.

ومع ذلك، فإن السياق الذى يظهر فيه تأثير ابن سينا هو تفسير الآية ٣٥ سورة من سورة نور. إن تفسير إيلون سينا للمصطلحات التى تحدث فى هذه الآية كرموز للكليات الإنسانية كان له تأثير عميق على فكر الغزالي، والذى يتجلى فى تفسيره للآية فى مصباح الأنوار. آخر من هذه السياقات هو موضوع علم النفس البشرى وتفسيرات الآيات ذات الصلة. تأثر الغزالي بشكل كبير بالآراء النفسية لابن سينا، واعتمد الغزالي فكرة ابن سينا عن خلق النفس والجسد فى وقت واحد، وتفسير بعض آيات القرآن فى وئام مع هذه الفكرة. يهدف هذا المقال إلى توضيح أن الغزالي، الذى يعارض التقليد الأعمى لأى مدرسة فكرية، لم يشجب آراء الفلاسفة؛ على العكس من ذلك، استخدم أفكار ابن سينا على نطاق واسع بما يتفق مع موقفه العام المتمثل فى الاستفادة من جميع مدارس الفكر.

### الكلمات المفتاحية

ابن سينا، الغزالي، التفسير القرآنى، التأويل، الفلسفة الإسلامية

١- طالب دكتوراه فى اللغة الفارسية وأدبها  
 ٢- طالب دراسات عليا فى فلسفة اللاهوت الإسلامى

## إثبات وحدة الوجود لدى ابن عربي في غزليات العراقي

د. بروين جلي زاده<sup>١</sup> - عبدالله طاهري<sup>٢</sup>  
(تاريخ الاستلام: ٢٠١٩/٠٧/٠٩، تاريخ القبول: ٢٠١٩/١٠/٠٦)

### الملخص

كان فخر الدين إبراهيم العراقي الهمداني من الأشخاص الذين كانوا مطلعين على أعمال ابن عربي وأفكاره، وقد تأثر بها أيضاً، فقد تكوّنت غزليات العراقي استناداً على أفكار ابن عربي وخاصة وحدة الوجود. وكان من بين التأثيرات جمع المتناقضين أي الوحدة والتكثّر في باب وحدة الوجود، وقد استفاد العراقي من ابن عربي في هذا المجال. حاولنا في هذا البحث أن ندرس هذه الظاهرة في غزليات فخر الدين إبراهيم العراقي الهمداني.

يقوم هذا البحث استناداً إلى الفرض بأن العراقي تأثر بأفكار ابن عربي وخاصة فكرة وحدة الوجود، ويظهر تأثره بهذا الفكر في أعماله بشكل جلي، كما يقوم هذا البحث على الطريقة المكتبية في جمع بطاقات المعلومات وتحليلها تحليلاً وصفيًا.

كان العراقي يلاحق نتيجة واحدة ويعمل على الوصول إلى نقطة واحدة في ذهنه، وهي وحدة الوجود وأن الكون كله هو الله فقط ولا شيء سواه، ومن أجل الوصول إلى هذه النتيجة لا يتطرق بصراحة إلى التناقضات في الدنيا وأسبابها وحسب بل يُرجع ذلك إلى عالم الوجود.

### المفاهيم المفتاحية

الغزليات، العراقي، ابن عربي، وحدة الوجود، المفارقة.

١- أستاذ مساعد، كلية اللغة والأدب الفارسي  
٢- طالب في اللغة الفارسية وأدبها جامعة آزاد الإسلامية.

## التأريخ من وجهة نظر أبو الفضل بيهقي

أيوب منصورى<sup>١</sup>

(تاريخ القبول: ٢٠١٩/٠٧/٢٢، تاريخ الوصول: ٢٠١٩/١٠/٢٢)

### الملخص

إن جميع الأشخاص الذين ينشرون عن تاريخ بيهقي، يقبلون أن كتابة هذا الكتاب له لون آخر، بشكل يختلف عن التواريخ التي سبقته أو التي جاءت بعده، والسؤال هنا ما هي أوجه الاختلاف التي يمتاز بها هذا الكتاب عن غيره من كتب التاريخ؟ ماهي البنية الأساسية لتأريخ كتاب بيهقي؟ لقد استخدم كاتب هذا الكتاب بعض الأساليب المبتكرة في كتابته، والتي عبّر عنها بشكل بارز وثابت فيه؛ وفي هذا المقال سوف نستخدم الأسلوب التأويلي للتعبير عن رأى المؤلف وسنقدم أمثلة وشواهد للإجابة عن هذه الأسئلة: استند بيهقي منذ ألف عام على أساس منهجي علمي ودقيق، كما امتلك لغة غنية وفنية جعلت كتابه خالداً ومحط إجاب القراء.

ومن وجهة نظر بيهقي: «يجب أن يتجه التاريخ باتجاه صحيح، وألا يشوبه التشويه والتحريف»، ويبدو أن بيهقي قد أولى أهمية لانتقاء الخبر، وخصائص المتحدث وطرق التعرف على صحة الكلام. وكان يؤمن بتحليل الأخبار بذكاء. والهدف من الكتابة هو أخذ العبرة من التاريخ، واستخدام اللغة ونوعيتها، بالإضافة إلى الفن من نظريات بيهقي في كتابة التاريخ.

### الكلمات المفتاحية

التحليل والتركيب، عدم التزييف والتحريف، تزوير التاريخ والأدب، معيار العقل.



## الطار النيشابورى والطيور الرمزية (استناداً على منطق الطير)

عليرضا خانى<sup>١</sup>

(تاريخ الوصول: ٢٠١٩/٠٧/٢٩، تاريخ القبول: ٢٠١٩/١١/٠٣)

### الملخص

الطار النيشابورى هو أحد الشعراء وشعراء الرمز فى إيران (نهاية القرن السادس وبداية القرن السابع)، الذى أغنى المكتبة الفارسية بآثاره وأعماله. ومن خصائص شعره الرمز والرمزية واستخدام الرمز، الذى يمكن مشاهدته فى آثاره الشعرية، ومن هذه الآثار كتاب منطق الطير. وفى هذا المقال سنسلط الضوء على الرمزية، والرمز فى الأدب الفارسى من خلال رمزية منطق الطير، فالرمزية فى منطق الطير لا تنفصل عن الرموز الإسلامية الإيرانية والاجتماعية. وإن الطيور الرمزية فى هذا الكتاب سواء بصورة عامة أو خاصة كالطاووس والعنقاء والهدد والبغاء مليئة بالمفاهيم والمعانى الرمزية كالحرية والتحرر، التى نشأت مع مرور الزمن من الأساطير والثقافة والعقائد والأفكار الإيرانية. وفى هذا المقال سنجيب عن هذا السؤال: ما هى المفاهيم والمعانى الرمزية لرمزية الطيور فى الثقافة والأدب الإيرانى وبشكل خاص فى كتاب منطق الطير؟ الطائر بمعناه العام هو رمز للحرية والتحرر، وانعكاسه فى منطق الطير ما هو إلا مظهر من مظاهر التحرر والحرية.

### الكلمات المفتاحية

الطار النيشابورى، منطق الطير، الرمزية، الرمز، الطيور



## مقتطفات من صورة الرسول (ص) في الشعر الفارسي في القرن السابع الهجرى وإظهار أوجه التشابه والاختلاف بينه وبين شعر القرنين الخامس والسادس الهجريين

د. ناصر محسنى نيا، وحيد دولتبارى  
(تاريخ الوصول: ٢٥/٠٨/٢٠١٩، تاريخ القبول: ١٩/١١/٢٠١٩)

### الملخص

كان المدح والثناء منذ القدم من طرق إظهار الإعجاب بالممدوح والمحبوب في الأدب الفارسي، وهما من أكثر الموضوعات الشعرية شيوعاً في الشعر الفارسي، خاصة وأنه كَوّن القصيدة، وقد كان الشعراء يمدحون الآخرين من أجل نيل رضاهم واستحسانهم حتى نهاية القرن السادس، فكانوا ينالون عطاياهم جزاء ذلك. فى أواخر القرن السادس وأوائل القرن السابع الذى تزامن مع هجوم المغول (والذى حدث نتيجة عدم كفاءة الخوارزميين أو الخوارزمشاهات الحاكمين لإيران آنذاك، وهو ما كان متزامناً مع الحروب الصليبية فى الجانب الغربى من إيران والذى كان لدواعى مذهبية، إذ يبدو أنه يمكن اعتبار الهجوم المغولى جزءاً من عداء العالم المسيحي والخلفاء العباسيين لإيران فى ذلك الحين، ولم يكن التحريض المغولى من قبل المسيحيين خالياً من التأثير فى ذلك) انعدم الأمن والاستقرار من المجتمع بسبب الظروف غير المناسبة والقتل والغارات العدوانية، وحل محله الاضطراب والفوضى والشغب. فى هذه الأوضاع كان أكثر المتصوفة والشعراء يعملون جاهدين من أجل إيجاد طريق بعيد عن عالم الماديات وظروفه غير الملائمة، وهو ما حدث لدى تأسيس المدرسة الصوفية لابن عربى فى القرن السابع، وفى المضمار نفسه كان أغلب المتصوفة يقدمون صوراً مختلفة للرسول (ص) فى هذا القرن وذلك بسبب المصيبة التى حلت بهم، وكانوا يذكرونه فى أشعارهم على أنه شخصية صوفية رفيعة فضلاً عن التوسل إلى مقامه المقدس وذكر محامده وخصاله ومكانته المعنوية وقد كانوا يعدّون ذلك مرهماً يستطبون به من جراحهم العميقة. حاولنا فى هذه المقالة أن نتطرق إلى دراسة صور الرسول فى الأشعار الفارسية فى القرن السابع ضمن عرضنا للتعريف اللغوية والاصطلاحية للمدح ولأشعار المدحيات، ومن ثم المقارنة بين هذه الصور ومثيلاتها فى القرون السابقة وعلى وجه التحديد فى القرنين الخامس والسادس.

### الكلمات المفتاحية

تصوير الرسول فى أشعار القرن السابع، دراسة وتحليل ذلك ومقارنته بالصور المطروحة فى أعمال القرن السادس، المدرسة الصوفية لابن عربى، التحولات الاجتماعية الناجمة عن الغارات المغولية، الحروب الصليبية.

١- عضو هيئة علمية فى جامعة الإمام الخمينى (ره) الدولية - N\_mohseninia@yahoo.com

٢- طالب دراسات عليا فى قسم اللغة الفارسية وأدائها - Vahide.dolatyari24@gmail.com